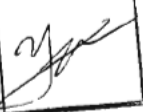
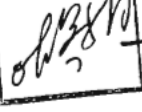
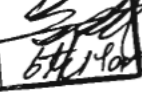


질	답	당	분과장	위원장
재				

2010년도

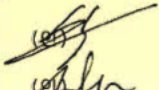
(팀번호:2010- 97)팀 단기선교 사역보고서

기간 : 2010 년 12 월 21 일(화) ~ 12 월 29 일(수) / (8 박 9 일)

주요사역지 : 캄보디아 푸르사트

보고일자 : 2010 년 1 월 9 일

소 속 : 15 교구 4팀

팀 장 : 서 진 원 

서 기 : 김 선 미 

(210mm × 297mm)

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
캄보디아/ CAMBODIA	15교구4팀	2010년 12월21일 ~ 12월29일 (8박9일)

No.	직책	직분	성 명	성별	교적번호	연락처(H.P)	연락처(집)
1	팀장	집사	서 진 원	남	98-638		
2	총무	집사	박 현 숙	여	5194		
3	서기	집사	김 선 미	여	2008-0167		
4	회계	집사	김 신 애	여	93-1263		
5	의료	집사	우 숙 영	여	95-18		
6	팀원	집사	곽 숙 단	여	85-94		
7	팀원	집사	홍 애 자	여	97-300		
8	팀원	집사	신 정 순	여	81-1004		
9	팀원	권사	오 명 자	여	86-578		
10	팀원	집사	박 삼 성	남	95-253		
11							
12							
13							

<현 지 정 보>

정치상황 : 장기독재			화폐단위	환율(US1\$당)	언어(비율) 1)크메르어 2) 3)	
31년간 정당이 바뀌지 않음			리엘(Riel)	2.819444444	종교(비율) :1)불교 2)중국불교 3)무슬림	
경제상황 : 1200만명 중 40% 절대 빈곤층						
종교상황 : 불 교					날 씨 정 보 : 11월~4월건기 평균기온 오전 26도 /오후30도	
치안정보 : 대체적으로 안정됨					풍토병정보 : 말라리아	
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	587\$	주부식비	383.42\$	기타급식비 : 169.18\$	
	교통비 :	385\$ +135000원	통 역 비	무	기 타 : 253.9\$(지도구입3.9\$ +공향세1인25\$)	
성경, 찬 송 가					총 지 출 계 : 1778.50\$	
					교 회 수 령	준비비 : 300,000 원
지도구입경로 : 현지 구입						사역비 : 2250 달러
특 별 준 비 물 : 전도지 , 캄보디아 일반 언어 카드 (아주 유용)						

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명	프놈펜							
숙박지	숙박지명 :	REGAL HOTEL	숙박비	2인1실 :	25	\$	청 결 도	중	예)상/중/하
				3인1실 :	35	\$	온 수	유	예)유/무
	E-mail :					냉 난 방	유	예)유/무	
	전 화 :					아 침 식 사	유	예)유/무	
숙소평가	공항과 가까운곳에 위치, 아침식사제공								
	청결								
사역지1	지 역 명 :	푸르사트	전도방법 : 축호전도, 노방전도, 찬양밋을동						
	사역조건:			반 응 도 : 대체적으로 잘 받아들임					
사역지 위치:		프놈펜에서부터 185 km							
이동방법및 소요시간:		프놈펜에서 4시간 ~5시간							
향후전망:		좋음							
준비물:		전도지	문 맹 을 : 대략 40~50%						
참고사항:		일반언어를 통해 접근 할때 친밀한 가운데서 사역할수 있었음.							
숙박지	숙박지명 :	PHNOM PICH HOTEL	숙박비	2인1실 :	13	\$	청 결 도	중	예)상/중/하
		AND RESTAURANT PURSAT		3인1실 :	18	\$	온 수	유	예)유/무
	E-mail :	chhunserayrath@ymail.com				냉 난 방	유	예)유/무	
	전 화 :	(855)52 951 515 / 011 941 441 / 012 941 441				아 침 식 사	무	예)유/무	
숙소평가	청결 , 친절								
	숙소 어두움								
사역지2	지 역 명 :				전도방법 :				
	사역조건:				반 응 도 :				
사역지 위치:									
이동방법및 소요시간:									
향후전망:									
준 비 물 :					문 맹 을 :				
참고사항:									
숙박지	숙박지명 :		숙박비	2인1실 :		\$	청 결 도		예)상/중/하
				3인1실 :		\$	온 수		예)유/무
	E-mail :					냉 난 방		예)유/무	
	전 화 :					아 침 식 사		예)유/무	
숙소평가									

<교 통>

노선정보	항공명 :		아시아나 항공				
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간		
	인천 공항	→	프놈펜공항	5시간20분	1시간		
		→					
		→					
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간		
	프놈펜 공항	→	인천 공항	5시간	20분		
		→					
		→					
	항공료 :		349700원	현지공항세 :		1인 25 \$	
참고사항							
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법			
	1	15인승 이스타나	1일 45불 , 프놈펜에서 푸르사트까지 90불	렌트			
	2						
	3						
참고사항							
차량 렌트1	운전자명 :	프로스		구사가능	영어	중	예)상/중/하
	E-mail :	mr_pros07@yahoo.com		언어/수준	한국 어	하	예)상/중/하
	주 소 :			차 종 :	이스타나		
	전 화 :	855-12-883-607(한국에서전화할때)/012-883-607(프놈펜현지)		일사용료	45\$ /day	승차인원:	10명
	평 가 :	사역에 잘 동참함		총비용 :	385 \$	동행기간:	7일
렌트 소개경로	선교 위원회를 통해						
차량 렌트1	운전자명 :			구사가능	영어		예)상/중/하
	E-mail :			언어/수준	기타()어		예)상/중/하
	주 소 :			차 종 :			
	전 화 :			일사용료	\$ /day	승차인원:	명
	평 가 :			총비용 :	\$	동행기간:	일
렌트 소개경로							

<음식 / 의복>

음식 정보	추천 메뉴		
	종류	가격	평가
	fried rice with beef	6000R	소고기 볶음밥
	fried rice and vegetable	7000R	야채고기볶음밥
	boiled cabbage with chicken	8000R	닭과 야채 국
	bread and cheese	5000R	빵, 버터, 잼, 치즈
참고사항			
의복 정보	오전에는 27도 정도로 선선한 날씨 낮에는 31도 정도로 햇볕이 강함		
	얇은 긴팔 옷		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성명	E-Mail
1	샤오잉(프놈펜공항서만난 중국인)	
2	촌 세레이 로엣(프르사트 호텔식당 주인딸 부타를 믿음)	
3	Visal(노방전도 포프라람학교 선생님)	
4	phorn sophay(프놈펜 교회 다니는 청년 꼭 매일 보내달라함)	
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지 역 명	사역대상	사역내용	접촉자
12월22일(수)	pm 1:40~5:00	오랫마을 / 개포리향교마을 / 오촌 마을	가족 동네어린이 동네주민	1시간~1시간30분정도돌면서정탐 축호전도	어린이들과 동네주민 30여명
12월 23일 (목)	am 9:00~11:40	품실라네이/프레아스하이	어린이 조금 부촌 가가호호	중보기도 축호전도 (4인집에서전도) 조금향서는사람들이러기두하는사람몇몇을 찬양 축호전도	가문 향어나 한여저녁마을주민30여명 우물가동네아이들 10여명 가가호호마을 주민들30여명
12월 23일 (목)	pm1:00~4:00	꽃브레이/꽃브레//꽃말레이버	마을 사람들 가족 어린이	축호전도 중보기도 마을에서있었는데..물어가지는않고문밖에서그날의어린이들에게 복음전하여 영접기도와찬양분배를 전해주었습니다.나중에라했음	12월23일(목)에, 꽃브레, 꽃말레이버에서,...
12월 24일 (금)	am 9:00~12:00	품방/베잉때	마을 사람들 가족	축호전도 우물가의아이들과동네아이들에게 찬양과운동 들에일을나가서빈집들이많음	우물가마을에서12월24일(금)에, 품방, 베잉때에서,...
12월 24일 (금)	pm 1:00~4:10	꽃브레이/지갑/트롬베일론두엇	마을 사람들 가족 어린이 가가호호	어린이가 침실먹는곳으로물려와서그자리서전양사역 길가 노방전도 축호전도	동네어린이들이집가죽단위아40
12월 25일 (토)	pm 1:00~4:30	웃시양/쫄시양/망코을	길가에있는가게집들구석구석 가가호호 마을 사람들 가족	우리를마치기다린것만같았던아이들 어린이사역 찬양운동 축호전도문맹이많음	가정사역은 가문향교에서12월25일(토)에, 웃시양, 쫄시양,...
12월 26일 (일)	pm 2:00~5:30	불루/따까우글라우	마을에서나오는길 길가에있는한가정 가가호호	노방전도랑과후오모타이로아이들이이디시인가나옴 전도지와찬양으로복음전함 사원교사만남으로학교시간표를조금알게됨	12월26일(일)에, 불루, 따까우글라우에서,...
12월27일(월)	am 9:00~10:00	품 종클롱	이슬람마을 어린이사역	한아이발 치료해주며 복음전함 나이많은 할머니들온기부하나아이들이온들은 전도지분위고 관절비라함 ... 크게전망하며 10여명의만복으로영접기도문과전망담기	12월27일(월)에, 품종클롱에서,...
12월27일 (월)	am 10:00~1:00	품 프리업/붓파라람	필라바움마브프리업초등학교 어린이사역	팀장님이 교장과교실하는시간동안에 일한전도하고백집 축호전도 가정거정들이가서전양과운동과 전도기도복음전하고나옴	가정원 100여명과 이웃주민30여명
12월27일 (월)	pm 1:00~5:30	브로울/올라이트로올만네일/브로일리움	스플넷뚜루얼중학교 동네아이들 학교근처마을주민	학교쉬는시간20분씩학문동장서아이들에게 전도지와찬양집중 침실먹는곳에아이들이몰이해서 식사후 찬양과축호전도함 학교근처주민들이몰려와서 복음전함	12월27일(월)에, 브로울, 올라이트로올만네일, 브로일리움에서,...
12월28일 (화)	am 9:00~11:30	다까이끄라움	따까유끄롬초등학교 한가정	김을두번이나잘못들어가던중 한가정이있어 성령인도하심으로그가정에복음을전하게되었는데 그바로뒤가학교이어서찬양운동 전도지집중	12월28일(화)에, 다까이끄라움에서,...

〈사역종합보고〉

1. 사역총평	포르샛트 지역 인근 농촌 복음이 전해지지 않은 오지에 복음 전파. 비포장 도로가 많아 이동하는데 어려움이 있었지만 복음을 한번도 들어보지 못한 현지 주민들을 만나 기쁘게 복음을 전할수있었음. 팀원들이 자발적이면서 적극적으로 임한 선교 사역이었음 도시로부터 먼 시골 중심으로 다수보다는 각사람에게 전도문장을 꼼꼼히 읽고 외우게 하고 찬양하게 하며 또한 그들 중에 리더를 세워 그들이 스스로 찬양을 인지하며 복음 이해하고 나눌수 있게 함. 팀 구성하는 시점부터 마치는 끝까지 팀장님의 철저한 말씀과 사역 준비가 팀원 한명 한명을 더욱 독려하며 힘이 되었고 사전에 철저한 준비로 인하여 사역 하루 하루가 질적으로 아주 최선을 다 할 수 있었음. 팀원들 체력 분배를 지혜롭게 잘하여 끝날까지 더욱 최선을 다 할 수있었음 기관이나 관리들 기타 방해자들이 없어서 집중적으로 전도를 할수 있었음 시골 구석으로 가서 문맹이 많아 이메일은 거의 받을 수가 없었음. 함께한 운전기사도 친절하고 순종적이어서 사역에 많은 도움. 빠듯한 일정으로 보다많은 사람을 만날수 없음에 아쉬우나 캄보디아인들의 순수함과 우호적인 반응에 복음의씨앗이열매 맺으리라 기대 지속적인 선교 필요
2. 잘된 점	시간을 잘 지키고 학교사역을 잘 수행함 아직 복음이들어가지않은곳(아주작은학교 이슬람교도 동네 아주시골) 에 들어가서 정말 주님이 택하신이들과의 만남 팀원 한명 한명이 하나되어 찬양과 기도로 하나되어 한영혼 한영혼과의 만남을 나누며 은혜를 나눌때 더욱 도전 받아 더열정을 다 할수있었음 숙박시설과 교통수단이 더 큰 힘을 낼 수 있게 해 주었음
3. 아쉬운 점	일반 언어의 부족 으로 언어 소통이 원활하지 못함 반복되는 사역 필요 , 재 방문이 어렵다는 것 ✓ <u>전도지부족.</u> ✓ <u>어린이 사역을 위한 더 많은 기자재가 활용되었으면</u> ✓
4. 건의사항	율동과 찬양의 반복학습을 통해 인지도를 높이고 선교사들이 없어도 활용을 잘할수 있도록 중단기적으로 사람을 세울수 있었으면.. 충분한 전도지와 악기(신디사이저)을 준비해갈수 있도록 해 주면 좋겠음. 문맹지역이 많아 그림교재가 있었으면 함. 같은선교사들이 계속적으로 같은나라를 방문하는것이 더욱 효과적일것같음.
5. 특기사항	드문드문 핸드폰을 가지고 있는 가정이 보임) 물몬교와 비슷한 이단교회가 있었음 부서별로 선교를 하면 좀 더 전문성을 발휘할 수 있을것 같다.

단기선교 지출내역 종합표

2010-97

파송국: 캄보디아(2010-97:15교구4팀) ✓
 팀 장: 서진원안수집사
 기 간: 2010.12.21 - 2010.12.29(8박9일) 10명

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	USD	현지화A	현지화B
	3,497,000	1.항공료 교회보조	3,497,000			
	3,497,000	2.항공료 개인부담	3,497,000			
	300,000	3.준비비	203,400			
2,250	2,250,000	4.현지 사역비 ①~④합계	1,778,615	1,778.00	3,200.00	
		①숙박비	587,000	587.00		
		②식 비	552,715	552.10	3,200.00	
		③교통비	385,000	385.00		
		④기 타	253,900	253.90		
		5. 소 계 (1~4합계)	8,976,015	1,778.00	3,200.00	
		6.준비비 반납금액	96,600			
		7.사역비 반납금액	471,385	471.00	2,000.00	
		8.조정 계정				
2,250	9,544,000	총 계(5~8합계)	9,544,000	2,249.00	5,200.00	

감사위원 소견

감사필

감사위원 (인)

팀 장 : 서진원 (인)

연 락 처

총 무 : 박현숙 (인)

연 락 처

회 계 : 김신애 (인)

연 락 처

총현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

단기선교 사역비 지급내역

파송국	캄보디아 ✓			부 서	15교구4팀			
팀장	서진원		사역인원수	10명		1인1일사역비	₩25,000	
기간	2010년 12월 21일		~	2010년 12월 29일		사역일수	8 박 9 일	
항공료	교회보조	₩ 3,497,000			개인부담	₩ 3,497,000		
수령사역비 총액	외화금액		원화금액			(인)		
	\$2,250.00		₩2,250,000					
사무국 확인		확 인						
		일 자						

잔액 반납 확인서

지역 후 준비비와 사역비의 잔액을 사무국에 반납하고 반드시 "잔액 반납 확인서"를 이곳에 붙입니다

원화	₩96,600
달러	\$471.00
현지화	2,000

구분	성명	연락처(휴대폰)
팀 장	서진원	
총 무	박현숙	
회 계	김신애	

환전 내용

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
2010-12-21	\$ 1.00	5,200			
합 계	\$ 1.00	5,200	5,200		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

3. 적용환율

USD 1\$	1000.00
현지화A(1달러당)	5200.00
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(W)	비고
1	2010-12-21	준비비	300,000.00	

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(W)	비 고
1	2010-12-21	공항저녁식사(10명)	68,400.00	
2	2010-12-29	공항리무진(15,000*7명)	105,000.00	✓
3	2010-12-29	공항리무진(15,000*3명)	30,000.00	
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	203,400.00	

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※ 사역기간: 2010년 12월 21일 ~ 2010년 12월 29일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	US\$	현지화	
1	2010-12-21	리갈호텔	855-23-990-809		125.00		핸드폰:855-12-384-601
2	2010-12-22	프놈피치호텔	855-52-951-515		77.00		
3	2010-12-23	프놈피치호텔			77.00		
4	2010-12-24	프놈피치호텔			77.00		
5	2010-12-25	프놈피치호텔			77.00		
6	2010-12-26	프놈피치호텔			77.00		
7	2010-12-27	프놈피치호텔			77.00		
8							
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			\$587.00	-	₩587,000
		1일 평균			\$ 65.22	-	₩65,222

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	US\$	현지화	
1	2010-12-22	0	16.5	21.5	38.00		
2	2010-12-23	20.37	16.5	23	59.87		
3	2010-12-24	20.75	16.5	22.75	60.00		
4	2010-12-25	23	17.75	22.05	62.80		
5	2010-12-26	21.25	17.75	20.75	59.75		
6	2010-12-27	23	16.5	21.5	61.00		
7	2010-12-28	20.5	21.5	0	42.00		
8							
9							
10							
11							
12							
소계		총 일간			\$383.42	-	₩383,420
		1일 평균			\$ 42.60	-	₩42,602

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-12-22	물,김치,간식,달걀	78.00		
2	2010-12-23	얼음,과일,달걀	18.00		
3	2010-12-24	얼음,달걀,오이	11.00		
4	2010-12-25	과일	20.00		
5	2010-12-26	얼음,오이,빵,달걀	12.00		
6	2010-12-27	얼음,오이,빵,달걀	12.00		
7	2010-12-28	물,과일	17.68	3,200.00	
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소계		총 일간	\$168.68	3,200.00	₩169,295
		1일 평균	\$ 18.74	355.56	₩18,811

3. 교통비

순위	일자	내역	금액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-12-21	공항픽업			
2	2010-12-22	프놈펜에서 푸르사트	80.00		
3	2010-12-23	푸르사트	45.00		
4	2010-12-24	푸르사트	45.00		
5	2010-12-25	푸르사트	45.00		
6	2010-12-26	푸르사트	45.00		
7	2010-12-27	푸르사트	45.00		
8	2010-12-28	푸르사트에서 프놈펜공항	80.00		
9					
10					
소계		총 일간	\$385.00	-	₩385,000
		1일 평균	\$ 42.78	-	₩42,778

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-12-22	푸르사트지도	3.90		
2	2010-12-28	프놈펜공항통관세 ✓	250.00	✓	
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$253.90	-	₩253,900
		1일 평균	\$ 28.21	-	₩28,211